

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Киндт Ольга Викторовна

канд. филол. наук, доцент

ФГБОУ ВПО «Российский государственный
педагогический университет им. А.И. Герцена»

г. Санкт-Петербург

ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ПЕРСПЕКТИВЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В КУРСЕ ЛЕКЦИЙ ПО ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

***Аннотация:** в данной статье раскрывается проблема особенностей контекстуального описания предложения в свете современных лингвистических теорий. Основное внимание автор уделяет рассмотрению компонентов актуального членения и их функций в тексте.*

***Ключевые слова:** актуальное членение, тема, рема, функциональная перспектива, активация, фокусное внимание, подлежащее, текст.*

Проблемы изучения функциональной перспективы предложения в курсе лекций по теоретической грамматике английского языка.

Целью современной школы является достижение нового качества образования. Важным этапом в процессе совершенствования качества подготовки будущих педагогов дошкольного и начального образования является обновление профессиональных образовательных программ по специальностям. Будущий специалист должен обладать профессиональной мобильностью, то есть оперативно реагировать на постоянно возникающие изменения в практической и научной деятельности. В этой связи представляется важным отметить некоторые проблемы, возникающие в процессе преподавания курса теоретической грамматики английского языка. Речь пойдет об одной из важных и дискуссионных тем – функциональной перспективе предложения.

В современной лингвистике признается необходимость контекстного исследования предложения. Дискурс является таким же объектом лингвистического исследования, как предложение, словосочетание, морфема и т. п. Контекстуальный анализ предложения делает необходимым рассмотрение категорий актуального членения (АЧ), поскольку АЧ, в отличие от формального членения предложения «выясняет способ включения предложения в предметный контекст, на базе которого оно возникает» [1, с. 239].

В результате современных лингвистических исследований особую значимость приобрели правила контекстно связанного синтаксиса. Обобщения, полученные в рамках лингвистики текста, особенно в связи с рассмотрением категории когезии [11] и когерентности [7; 8], привели к обоснованию тезиса о несамостоятельности предложения и его зависимости от единиц более высокого уровня.

Динамическое единство связного текста обеспечивается поступательным движением информации. Предложения, как звенья единого целого, располагают свои компоненты так, чтобы информация развивалась последовательно от «данного», известного к «новому», неизвестному. Полнос «данного» противостоит в предложении полюсу «нового» в нерасторжимом целом, что и выражается АЧ.

В лингвистике широко известны две концепции, касающиеся отождествления темы и ремы. Одна из концепций сформулирована В. Матезиусом [1] и разделяется большинством лингвистов, а другая изложена М.А.К. Хэллидеем [9] и принята за основу в «Грамматике современного английского языка» [13].

В. Матезиус выделяет сначала рему, которая определяется им как то, что говорящий сообщает об исходной точке высказывания, что и является вкладом в дальнейшее развитие процесса коммуникации. Полное или частичное совпадение с интонационным центром является единственным, формальным признаком, который остается неизменным как при объективном порядке, когда рема следует за темой высказывания, так и при субъективном, когда рема ей предшествует. Ни линейное расположение элемента, ни его синтаксический статус не имеет при отождествлении темы решающего значения – важно лишь то, что тема находится за пределами интонационного центра. Тему можно определить как «не-рему»,

поскольку данный элемент не имеет постоянного признака ни в семантическом, ни в формальном плане.

В. Матезиус, а вслед за ним и Ф. Данеш считают, что тема сообщает данную или известную информацию. Под «данным» понимается та информация, которая может быть извлечена или выведена из контекста и ситуации, а также общее для говорящего и слушающего знание. При этом степень «данности» зависит и от длины предшествующего контекста. Определяющим в этом отношении оказывается оценка говорящего [5]. Под данным понимается «то знание, которое, по предложению говорящего, находится в сознании слушающего в момент произнесения высказывания» [3, с. 281]. «Данное» – это статус, устанавливаемый говорящим. «Говорящий может предполагать, что нечто присутствует в сознании слушающего благодаря экстралингвистическому или лингвистическому контексту» [3, с. 283].

Хэллидей, в отличие от Матезиуса, полагает, что следует сначала выделить тему, которая и в формальном, и в семантическом смысле рассматривается как «исходная точка» (всегда стоит в начале предложения и является тем, о чем говорится). Все синтаксические элементы, кроме темы, относятся к реме. Рема определяется Хэллидеем как та часть предложения, которая остается за вычетом темы. Хэллидей фактически признает участие синтаксической формы подлежащего в маркировке коммуникативной перспективы предложения.

В экспериментальных работах когнитолога Р. Томлина показано, что контролером выбора подлежащего в английском языке является фокусное внимание [14]. Именно направленность внимания говорящего на определенный внешний объект в момент непосредственно предшествующий продуцированию сообщения является решающим фактором в выборе претендента на роль подлежащего, выражающего тему сообщения [15; 16].

Наряду с категорией внимания в когнитивно-психологической литературе выделяется категория активации. Понятие активации определяется Чейфом как способность говорящего фокусировать свое внимание лишь на ограниченном фрагменте мира в каждый данный момент [4]. Внимание и активация считаются

двумя различными, хотя и связанными, когнитивными и нейрофизиологическими механизмами [12]. Фокусирование внимания на референте затем влечет активацию этого референта.

Помимо внутренней функции (предмет речи, о котором нечто сообщается), тема выполняет и внешнюю (текстовую) функцию – она осуществляет связь с предыдущим предложением (предложениями), то есть связывает предложение с контекстом и ситуацией [5]. В процессе анализа английских текстов самых различных жанров Данеш разработал теорию тематической прогрессии, или тематической связности текста, то есть движения через текст категорий АЧ. Согласно данной теории темы скрепляют текст, а ремы передают новую информацию [6]. Исследования Ф. Данеша приводят к следующему выводу: развитие темы каждого высказывания определяется гипертемой текста [6]. В других, более поздних исследованиях, используется термин «глобальная тема» для обозначения центрального референта, о котором говорится в дискурсе [2, с. 201].

Таким образом, АЧ осуществляет текстообразующую функцию языка. Текстовая или дискурсивная функция определяет соединение языка с ситуацией, в которой он используется, и позволяет создавать текст, то есть связные ситуационно-обусловленные отрезки речи [10, с. 36]. Текстовый компонент лингвистической системы включает все ресурсы языка, служащие для формирования текста [11].

Из сказанного выше следует, что в курс лекций, посвященных АЧ необходимо включить решение следующих задач: знакомить студентов с актуальными проблемами современной лингвистики, в частности, с приоритетным интересом современной лингвистики к построению связного текста. Это позволит студентам не только расширить свой кругозор в области лингвистики, но и использовать полученные знания в практике преподавания английского языка.

Список литературы

1. Матезиус В. О так называемом актуальном членении предложения // Пражский лингвистический кружок. – М.: Прогресс, 1967. – С. 239–245.

2. Селиверстова О.Н., Прозорова Л.А. Коммуникативная перспектива высказывания // Теория функциональной грамматики: Субъектность. Объектность. Коммуникативная перспектива высказывания. Определенность/неопределенность. – СПб.: Наука, 1992. – С. 189–231.
3. Чейф У. Данное, контрастивность, определенность, подлежащее, топики и точка зрения // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 11. – М.: Прогресс, 1982 – С. 277–316.
4. Chafe W. The pear stories: cognitive, cultural, and linguistic aspects of narrative production / Ed. by Chafe W – Norwood, 1980.265с.
5. Danes F. One Instance of Prague School Methodology // Method and Theory In Linguistics / Ed. by Paul L.Garvin. The Hague-Paris, 1970.
6. Danes F. Functional Sentence Perspective and the Organization of the text // Papers on Functional Sentence Perspective / Ed. by F. Danes. Prague, 1974.
7. Djik T. Van. Text and context // Explorations in the semantics and pragmatics of discourse. N.Y., 1980. – P. 32–41
8. Gerd F. Koharenz. Grundfragen der linguistischen Kommunikationanalyse. Tübingen, 1982. – 298 p.
9. Halliday M.A.K. Notes on Transitivity & Theme in English // Journal of Linguistics. Cambridge University Press, 1967, Vol. 3. – P. 199–244 / Ibid vol. 4. Part 3, 1968. – P. 179–215.
10. Halliday M.A.K. Eplorations in the functions of Language. London, Arnold, 1973. – P. 36.
11. Halliday M.A.K., Hasan R. Cohesion in English. L.: Longman Group Ltd., 1976. – 376 p.
12. Posner M., Snyder C.R. Facilitation and inhibition in the processing of signals// Attention and Performance/ Ed. by Rabbit P.M. N.Y., 1975. – P. 92–141.
13. Quirk R., Greenbaum S., Leech G., Svartvic J. A University Grammar of English. Harlow. 1991. – 1664 p.
14. Tomlin R. Focal attention, voice and word order// An Experimentalcross-linguistic study. Ed. by Dowining P., Noonan M. Amsterdam, 1994. – 234 p.

15. Tomlin R.S., Forrest L., Pu M.M, Kim M.H. Knowledge information and management in discourse. University of Oregon, 1999. – 357 p.

16. Tomlin R.S. Mapping Conceptual Representations Into Linguistic Representations: The Role Of Attention In Grammar // With Language in Mind. Cambridge: Cambridge University Press, 1999. – 342 p.